

Assembly Instruction

 Read before installation!

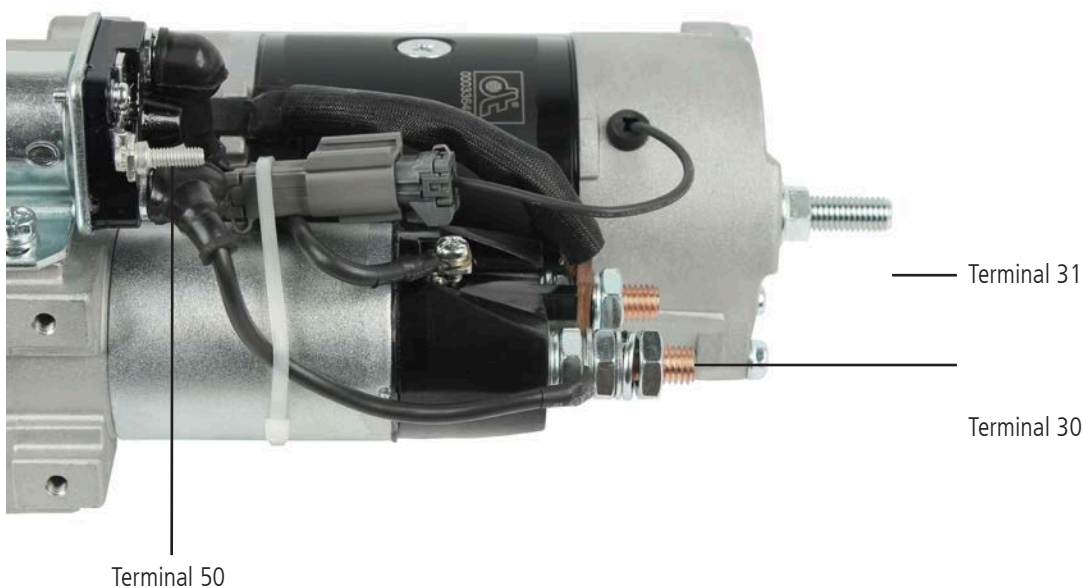


DT No. 2.22010

- EN** Starter motor
- DE** Anlasser
- FR** Démarreur
- ES** Motor de arranque
- RU** Стартёр



- EN** Overload protection activated. The Protection switches off temporarily when starter motor is overheated. After cooling down the starter motor is available again. This assembly should be preferred.
- DE** Überlastschutz aktiviert. Schutz schaltet bei Überhitzung (Überlast) des Starters temporär ab. Nach Abkühlung steht der Starter wieder zur Verfügung. Dieser Einbau sollte bevorzugt werden.
- FR** Protection activée contre les surcharges. La protection déclenche une coupure temporaire lorsqu'il y a surchauffe du moteur du démarreur. Après refroidissement, le moteur du démarreur est à nouveau opérationnel. Ceci est le montage recommandé.
- ES** Protección de sobrecarga activada. La protección se apaga temporalmente cuando se sobrecalienta el motor de arranque. Una vez que el motor de arranque se enfría estará disponible de nuevo. Esta es la configuración de montaje recomendada.
- RU** При помощи защиты от перегрузки: Защита от перегрева (перегрузки) стартера отключается постепенно. После охлаждения стартер находится опять в распоряжение. Данный вид монтажа рекомендуется.



Do you need help?
helpdesk.dieselitech.com

Assembly Instruction

⚠ Read before installation!

DT No. 2.22010

- EN** Starter motor
- DE** Anlasser
- FR** Démarreur
- ES** Motor de arranque
- RU** Стартер



- EN** Use in vehicles without active overload protection. The starter motor is not protected against overload! If this is desired, the open contact (terminal 31) must be connected to the ground/earth connection of the vehicle.
- DE** Einsatz in Fahrzeugen ohne aktiven Überlastschutz. Starter ist nicht gegen Überlast geschützt! Wenn dieses gewollt ist, muss der offene Kontakt (Klemme 31) mit Fahrzeugmasse verbunden werden.
- FR** Utilisez dans les véhicules sans protection active contre les surcharges. Le moteur du démarreur n'est pas protégé contre les surcharges! Si besoin, le contact ouvert (terminal 31) doit être relié à la masse sur le véhicule.
- ES** Uso en vehículos sin protección contra sobrecarga activa. En este caso, el motor de arranque no estará protegido contra la sobrecarga. Si esto se desea, el contacto de trabajo (terminal 31) debe estar conectado a la conexión masa / tierra del vehículo.
- RU** Монтаж в транспортное средство без активированной защиты от перегрузки: Стартер незащищён от перегрузки. По желанию нужно разомкнутый контакт (прижим 31) соединить с массой транспортного средства.

